

## POLARIS HID PREMIUM 取扱説明書

この度は、弊社商品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。またお読みになった後も大切に保管し、必要な時には都度お読みください。誤った取扱いをして事故・故障・破損、およびケガをした場合、弊社は責任を負いかねますのでご了承ください。

⚠ 警告 この表示は「死亡または重病などを負う危険性が想定される」内容です。

⚠ 注意 この表示は「障害を負うかまたは物的損害のみが発生する危険性が想定される」内容です。

### ⚠ 警告

- バルブの交換は、必ず専門店・自動車整備工場またはカーディーラー等で行ってください。
- 幼児の手の届く場所に置かないでください。飲み込んだり、破損してケガの原因となることがあります。
- バルブは高電圧で点灯するため、バルブ交換は必ずイグニッションとヘッドランプスイッチをOFFにして、バッテリーのマイナス端子を外してから作業を行ってください。感電の恐れがあります。
- バルブは高電圧で点灯するため、点灯中にコネクタを抜いたり、バルブやハーネスに触れたりしないでください。感電して生命に危険を及ぼすこともあります。
- バルブは高温で点灯するため、点灯中、または消灯直後にコネクタやハーネス、バルブに触れないでください。ヤケドをすることがあります。またバルブ交換はバルブの熱を十分に冷却してから作業を行ってください。
- バルブに水分が付着しないようご注意ください。水分がついたまま点灯すると破裂の恐れがあります。万一水分がついてしまった場合は、よく拭き取り、十分乾燥させてから使用してください。
- バルブの交換は、バルブの切り欠き位置をヘッドランプの差込み口の形状に合わせて確実に行うことで、不完全に行くと、バルブの落下や配光不良の原因となることがあります。配光不良は対向車に眩惑を与え、事故の原因となることがあります。
- コネクタはロックするまで確実に装着してください。感電や火災の原因となることがあります。
- バルブは必ず灯具に固定してから点灯してください。直接見つめると強い直射光や少量の紫外線により視力障害の原因となることがあります。また高電圧で点灯しているため、破裂した場合、身体に障害を負うことがあります。
- 引火の危険性がある雰囲気中(ガソリン・シンナーの付近等)で点灯しないでください。爆発や火災の原因となることがあります。
- 点灯中に紙や布で覆ったり、燃えやすいものを近づけたりしないでください。火災等の原因となります。
- バルブの外管(ガラス管)が破損した状態では使用しないでください。紫外線による視力障害や破裂による灯具破損の原因となります。
- バルブの改造・加工は絶対に行わないでください。故障の原因となるだけでなく、感電や破裂、発火、発煙等の原因となり大変危険です。

### ⚠ 注意

- 本商品は純正 HID バルブの交換用バルブです。その他用途での使用はできません。またハロゲンバルブとの互換性はありません。
- バルブの交換は車両の整備解説書をよく読んで行ってください。感電やケガ、故障の原因となります。
- 安全のため、バルブの交換は清潔な手袋、作業用メガネを必ず着用してください。
- バルブを落としたり、ぶつけたり無理な力を加えてしまった場合は、使用しないでください。ガラス球内部の気圧が高いため、破損した場合ガラス片が飛散しケガの原因となります。
- バルブの取扱いは必ず基底部(黒いプラスチック部分)を持ってください。素手でガラス管に触れるとバルブの破損や発煙の原因となることがあります。汚れた場合は、アルコール系の洗浄液を布にしみませ軽く拭いてください。
- バルブ交換の際は、ヘッドランプとの接触を避け、真直ぐに行うよう十分に注意してください。
- 使用済みのバルブは、割らずに自治体の分別排出ルールに従って廃棄してください。バルブを割るとガラス片が飛散し、ケガの原因となることがあります。
- 取扱説明書の警告・注意事項を守らなかったことが原因で発生した事故や損害につきましては、責任を負いかねる場合がございますので、ご注意ください。

### ⚠ 使用上の注意

- バルブが時々または全く点灯しない、点滅する、異常に暗い等、正常に機能しない場合は、速やかにご購入の販売店にご相談ください。バルブの寿命末期のため、交換が必要か、または点灯装置が故障した可能性があります。そのまま使用を続けると不灯や過熱、発煙の原因となることがあります。
- バルブは使用時間により発光色が若干変化します。片側が不灯になった時点で、残りの片側も寿命が近づいておりますので、左右同時に交換することをお勧めいたします。左右の明るさ、色の差がなくなり、より安全にご使用いただけます。
- 自動車用ランプ以外には使用しないでください。使用した場合、バルブや他の部品等が故障する可能性があります。
- 停車時、長時間の連続点灯はさけてください。バッテリーあがりの原因となります。

### ■ 色温度と車検について

本商品は、保安基準の性能要件を満たす車検対応品ですが、装着される灯具が経年劣化などにより、透過率が下がった状態の車両では、本来の明るさが発揮されず車検に通らない場合があります。また純正バルブとは異なった光に見えることや車種、電圧などが要因で、必ずしも車検に通らない場合があります。その場合は、純正バルブに戻してください。

### ■ 故障かな? と思ったらお読みください

Q: 点灯直後、色が赤っぽくなる。

A: HIDバルブは発光管に封入されている数種の金属が蒸発し、発光します。それぞれの金属は点灯直後より時間差を持って発光するため、安定するまでに色が赤っぽく見える場合がありますが、異常ではありません。安心してお使いください。

Q: 点灯中、灯具の中に黄色っぽい色が混ざっている。

A: 発光管に封入している金属が点灯中に灯具内で反射し、見る角度や車両によって黄色っぽい色が見える場合がありますが異常ではありません。安心してお使いください。

## バルブ交換方法例

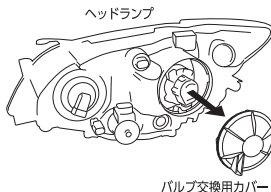
⚠ 警告 本商品は高電圧で点灯するため、正しい接続が必要です。正しく接続されていない状態での点灯は大変危険です。バルブの交換は、必ず専門店・自動車整備工場またはカーディーラー等で行ってください。

### 1 バルブ交換用カバーの取外し

ヘッドランプ後部のバルブ交換用カバーを取外してください。

#### ⚠ 注意

車両により工具を必要とする場合があります。その場合は適切な工具を用意してください。車両によりヘッドランプを外さないといけない場合は、その車両の整備解説書等に従いヘッドランプを取外してから作業を行ってください。



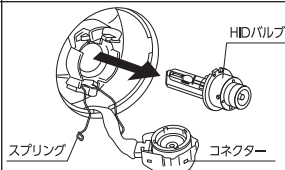
### 2 コネクターの取外し

バルブに装着されているコネクターを反時計方向に回転させて取外してください。



### 3 既存HIDバルブの取外し

HIDバルブを固定しているスプリングを外し、バルブをゆっくり手前側に引き出してください。



### 4 本商品の装着

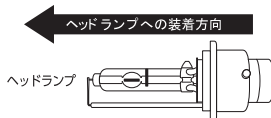
2.3の作業と逆の手順で装着してください。

#### ⚠ 注意

ヘッドランプへ装着する際は、ガラス管とヘッドランプとの接触を避け、水平に作業してください。

#### ⚠ 注意

バルブとコネクターが確実にロックされている事をご確認ください。斜めに傾いたり、ロックされていない場合は正しく装着できておりません。この状態で点灯すると落下や配光不良となり大変危険です。



## 5 バルブ交換用カバーの取付けと点灯確認

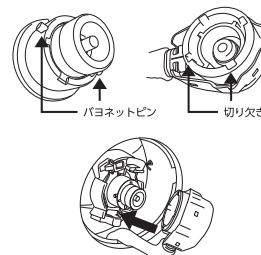
1の作業と逆の手順でバルブ交換用カバーを元に戻してください。取付け後ヘッドランプの点灯確認を必ず行ってください。

#### ⚠ 注意

光軸が適正であり、点灯時に対向車を眩惑しないことをご確認ください。

### 作業ご注意点 1

バルブのパヨネットピンとコネクター側の切り欠き位置を合わせて、コネクターを奥まで確実に差し込んでください。差し込みが浅い状態では、コネクターを回転させた際、パヨネットピンが破損する恐れがあります。



### 作業ご注意点 2

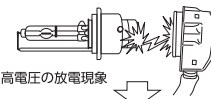
コネクターを差し込んだ後、必ずロックするまで時計方向に回転させてください。コネクターを差し込んだだけの場合、走行中の振動等で嵌合が緩みます。



#### ⚠ 警告

上記作業内容が徹底されない場合、装着後に点灯可能でも走行中の振動等によりバルブとコネクターの嵌合が緩む恐れがあります。その場合、点灯始動時の高電圧による放電現象が発生し、バルブ、およびコネクター部の溶解につながります。最悪の場合車両火災となる可能性があります。

1. バルブとコネクターの嵌合が緩む



2. 高電圧の放電現象



3. バルブの溶解

## 保証書

本商品は厳密なる品質管理、および検査を経てお届けしたものです。取扱説明書の警告・注意で定めた、ご使用状態で不点灯となった場合には、お買い上げの販売店買い上げ日より3年間のご使用について保証いたします。保証期間中に不点灯となった場合には、必ずご購入時のレシート、現品(2個入の場合は2個)を添えてお買い上げ販売店にお持ちください。

|         |               |               |                |
|---------|---------------|---------------|----------------|
| 保証期間    | お買い上げ年月日から3年間 |               |                |
| 販売店様記入欄 |               | お客様記入欄        |                |
| お買い上げ日  | 年 月 日         | ふりがな          |                |
| 販売店     | 販売店名：         | お名前           |                |
|         | ご担当者：         |               |                |
|         | 住所：〒 都道府県 市町村 | 住所：〒 都道府県 市町村 |                |
|         | TEL：( ) -     | ご住所           | TEL：( ) -      |
|         |               | 装着車両          | 車種：<br>型式(年式)： |

本、「保証規定」にご同意の上でご使用ください。

- 保証期間内(お買い上げ年月日より3年間)に取扱説明書に沿った正常なご使用状態において、万が一不点灯が生じた場合には無償で代替商品を提供いたします。また片側(1個)のみの不点灯でも、左右両側(2個)の代替商品を無償で代替商品を提供いたします。尚、一般/特定貨物自動車運送事業：貨物軽自動車運送事業(いわゆる緑ナンバー)の車両や特殊・特装車両、改造された車両でのご使用の場合は、対象外とさせていただきますのでご注意ください。
- 保証期間内の無償交換は1回限りとさせていただきます。ただし、万が一代替品が不点灯の場合には、最初に商品をご購入された日から起算して3年以内の不点灯に限り、保証させていただきます。
- 本保証書は日本国内において有効です。
- 本保証書は再発行いたしません。
- 無償交換に伴い発生する付帯費用(交通費、送料、工賃、その他諸費用)、および不点灯によって発生した直接間接の損害等の全てにつきましては、保証の対象外とさせていただきます。また商品が不良品ではなかった場合、技術料をいただきます。
- 当社にて商品を検証後、商品不良と認められた場合、同商品または同等品と交換させていただきます。検証に日数をいただく場合もございますのでご了承ください。
- 同商品での交換ができない場合は、保証対象商品と同等またはそれ以上の性能を有する他の商品と交換させていただく場合があります。
- 次のような場合には、保証期間内でも保証の対象外とさせていただきますのでご注意ください。
  - (イ) 日本国内以外でのご使用の場合。
  - (ロ) 保証書、ご購入時のレシートのご提示がない場合。または対象の現品がない場合。
  - (ハ) 本保証書の所定事項のご記入がない場合、あるいは語句、および印のお書き換え、改変がある場合。
  - (ニ) 商品の不点灯以外の外観上の変化、および劣化等がある場合。
  - (ホ) 取扱説明書の警告・注意で定めた以外の使用、および商品に改造を加えた場合。
  - (ヘ) お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障、および損傷がある場合。
  - (ト) 火災、地震、水害、公害、異常電圧、指定以外の電源電圧、その他の天災地変などによる故障、および損傷。
  - (チ) バルブ以外の消耗品の交換。
  - (リ) 個人売買やネットオークションでご購入された場合。
  - (ヌ) お客様によって商品の変更、改造が行われている場合。
  - (ル) 印刷物に手が増えられている場合(レシート等)
- 本商品の故障について弊社に故意、または重大な過失がある場合を除き、弊社の債務不履行、および不法行為等の損害賠償責任は、本商品購入代金を上限とさせていただきます。本商品の故障に起因する派生的付随的・間接的、および精神的損害・逸失利益の補償等につきましては、弊社は一切責任を負いかねます。